

Comptes annuels / Jahresrechnung

Bilan au 31 décembre en CHF / Bilanz per 31. Dezember in CHF

ACTIFS / AKTIVEN	2021		2020	
<u>Actif circulant / Umlaufvermögen</u>				
Liquidités / Flüssige Mittel	116'424	66.24%	138'393	76.45%
Créances / Forderungen	32'992	18.77%	34'829	19.24%
Stock / Vorräte	1	0.00%	1	0.00%
Régularisation / Aktive Rechnungsabgrenzung	16'250	9.25%	0	0.00%
<u>Actif immobilisé / Anlagevermögen</u>				
Immobilisations corporelles meubles / Mobile Sachanlagen	10'102	5.75%	7'789	4.30%
Immobilisations incorporelles / Immaterielle Anlagen	1	0.00%	1	0.00%
Total des actifs / Total Aktiven	175'769	100.00%	181'013	100.00%

Comptes annuels / Jahresrechnung

Bilan au 31 décembre en CHF / Bilanz per 31. Dezember in CHF

PASSIFS / PASSIVEN	2021		2020	
<u>Engagements à court terme / Kurzfristiges Fremdkapital</u>				
Autres engagements / Sonstige Verbindlichkeiten	16'646	9.47%	4'471	2.47%
Régularisation / Passive Rechnungsabgrenzung	0	0.00%	0	0.00%
<u>Capital des fonds / Fondskapital</u>				
Fonds créés par la fédération / Fonds gebildet durch den Verband	139'659	79.46%	145'659	80.47%
<u>Capital de la fédération / Verbandskapital</u>				
Capital de la fédération / Verbandskapital	30'884	17.57%	15'369	8.49%
Résultat annuel / Jahresergebnis	-11'419	-6.50%	15'514	8.57%
Total des passifs / Total Passiven	175'769	100.00%	181'013	100.00%

Comptes annuels / Jahresrechnung

Compte de résultat du 1er janvier au 31 décembre en CHF / Gesamterfolgsrechnung von 1. Januar bis 31. Dezember in CHF	2021		2020	
Produit d'exploitation / Betrieblicher Ertrag	115'775	100.00%	107'039	100.00%
Charges du secteur sport d'élite / Spartenaufwand Spitzensport	-18'791	-16.23%	-12'604	-11.78%
Charges du secteur sport de performance de la relève / Spartenaufwand Nachwuchsleistungssport	-43'181	-37.30%	-23'000	-21.49%
Charges du secteur sport de performance U21 / Spartenaufwand U21 Uebergangskategorie	-18'782	-16.22%	0	0.00%
Charges du secteur sport populaire / Spartenaufwand Breitensport	-21'030	-18.16%	-9'870	-9.22%
Résultat intermédiaire I / Zwischenergebnis I	13'992	12.09%	61'565	57.52%
Frais de représentation, organe de l'assoc. et internet	-9'298	-8.03%	-13'588	-12.69%
Charges admin., assurances et cotisations	-15'955	-13.78%	-15'468	-14.45%
Amortissements / Abschreibungen	-4'294	-3.71%	-10'466	-9.78%
Résultat de l'activité d'exploitation	-15'555	-13.44%	22'043	20.59%
Produits financiers / Finanzertrag	0	0.00%	6	-0.06%
Charges financières / Finanzaufwand	-518	-0.45%	-292	-0.27%
Produits hors exploitation / Betriebsfremder Ertrag	2'315	2.00%	362	0.34%
Charges hors exploitation / Betriebsfremder Aufwand	-3'661	-3.16%	-6'605	-6.17%
Résultat avant impôts	-17'419	-15.05%	15'514	14.49%
Résultat des fonds / Fondsergebnis	6'000	5.18%	0	0.00%
Résultat annuel / Jahresergebnis	-11'419	-9.86%	15'514	14.49%

Comptes annuels / Jahresrechnung

Détail du produit d'exploitation du 1er janvier au 31 décembre en CHF / *Detail betrieblicher Ertrag von 1. januar bis 31. Dezember in CHF*

2021

2020

Produit d'exploitation / Betrieblicher Ertrag

115'775

107'039

Cotisations des membres / *Beiträge Mitglieder*

5'630

4'280

Subventions privées / *Beiträge privatrechtlicher Bereich*

42'500

46'500

Cotisations des associations / *Beiträge Verbände*

28'315

26'300

Recettes publicitaires / *Werbeerträge*

27'100

26'400

Donateurs et sponsors / *Gönner und Sponsors*

550

0

Produits de manifestations / *Erträge aus Veranstaltungen*

6'380

3'560

Produits d'exploitation divers / *Diverse betriebliche Erträge*

5'300

0